

Art des Fahrzeuges _____ Fabrikmarke **MERCEDES - BENZ** Typ **3 1 0** **ZUGABEGERÄTE** Typschlüsselnummer _____ **EC**
 Lieferwagen _____ (602 K.) / (Achsabstand 3350 mm) CH **3932 59**

Hersteller DAIMLER-BENZ AKTIENGESELLSCHAFT, D-7000 Stuttgart-Untertürkheim / BRD
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "602 K."
 vor Fahrgestellnummer "602 0.7 1."
 Herstellerplakette rechts, im Einstieg
 Fahrgestellnummer rechts, im Einstieg
 Motorkennzeichen "102 942 - .." vor Motornummer, links seitlich hinten am Block
 Hauptimporteur MERCEDES-BENZ (SCHWEIZ) AG, Zürcherstrasse 109, 8952 Schlieren
 Geprüftes Fahrzeug Prototyp

Fahrgesteil
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung mechanisch, auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe
 Getriebe mechanisch synchronisiert
 Anzahl Gänge 5 Achsantrieb Hinterräder
 Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB, Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR
 Hilfsbremse mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder
 Feststellbremse mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder
 Dauerbremse -
 2-Kreis-Kontrolle Niveauekontrolle mit separater Kontrolllampe

Motor
 Marke MERCEDES-BENZ Typ M 102
 Bauart Reihe Takte 4
 Treibstoff B Lage vorn
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4
 Bohrung 95,5 Hub 80,25
 Hubraum 2299 Steuer-PS 11,71
 Leistungs-kW 70 (DIN) bei U/min 5200
 Lärm-Standmessung 71,0 dB(A bei U/min 3900
 Schalldämpfer 2 Töpfe, 270x100x250 *)
600 x Ø 180 doppelt ummantelt
 Abgasprüfung 1,5 % CO bei 650 U/min
 Erstörung ECE-10, BAV Anhang 8 Ziffer J+4 "A+2"

Karosserie Kasten mit/ohne Fenster §)
 Anzahl Türen 2+1 oder 3+1 Geschw. Messer km/h
 Sicherheitsgurten v Ar4 (E) + B (E) h
 Unterlegkeil - Rückspiegel links und rechts
 Diebstahlsicherung -
 Anzahl Plätze t 3 v 3 M _____ h _____
 Masse innen _____ aussen _____
 Länge 3280 5240 Achsabstand 3350, _____
 Breite 1670 1950 Doppelachse v _____ h _____
 Höhe 1600 2240 Spurweite v 1600 h 1610
 Ueberhang v _____ h _____
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile h _____ Spurkreis l 10900 r 10900
 a.W. mit Hochdach: 1860 2600

	vorn	hinten	total
Gewichte			
Leergewicht	1020	825	1845
Nutzlast	440	1215	1655
Gesamtgewicht	1460	2040	3500
Fabrikgarantie			3500
Reifengröße	215 R 14 C	215 R 14 C	
Ply / bar	8 / 4,5	8 / 4,5	
Tragkraft	2240	2240	
für V max	140	140	
Feigen	6 J x 14	Stahl	
		mech. Getriebe	autom. Getriebe
Gar Anhängelast gebremst/ungebremst	2000 / 750 +)	-	-
Garantiertes Gesamtzuggewicht	-	-	-
Geprüfte Anhängelast	1845	-	-
Garantierte Dachlast	-	-	-
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	139	-	- km/h
gemessen _____ km/h bei U/min _____	Motor _____	Zapfweie _____	

Ausrüstung §)				
Femlichter	CR	(E)	oder HCR	(E)
Abblendlichter	CR	(E)	oder HCR	(E)
Standlichter	A	(E)	in CR/HCR	(E)
Schlusslichter	R-S1	(E)		
Bremslichter	R-S1	(E)		
Richtungsblinker	v	1	(E)	s h 2a (E)
Rückstrahler	v	-	s h I	(E)
Markierlichter	v	-	s h -	
Nebelschlusslichter	-			
Zusätzliche Lichter	-			
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat			
Scheibenwischer	2/ Blatt			
Warnvorrichtungen	1/ Hella el 20024 mit/ Waschanlage oder andere homologierte Modelle			

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lieferwagen		
Marke und Typ	MERCEDES - BENZ	3 1 0	
Typenscheinnummer	CH	3 9 3 2 5 9	
Karosserie	Kasten		
Plätze	total	3	vorn 3
Leergewicht	1845	Treibstoff	B
Nutzlast	1655	Steuer-PS	11,71
Gesamtgewicht	3500	Hubraum	2299

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- * Lärmdämpfung : Viscolüfter ϕ 430 mm, 9 Blatt / Absorptionswanne unter Motor / Nachschalldämpfer doppelt ummantelt
- + Anhängerbetrieb : nur zulässig mit zusätzlicher Originaltraverse DAIMLER-BENZ, Typ 601 A oder CRIS
- §) Ausrüstung : Kotschutzlappen hinten erforderlich
Bei der Ausführung "Kasten mit Fenster" wird die Schutzvorrichtung für die Vordersitze vom Importeur montiert

Lieferwagen

MERCEDES - BENZ

3 1 0 (602 K.)
(Achsabstand 3350 mm)

CH 3932 59

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 10.01.83 in Bern - Ni

Getriebevariante : Auf Wunsch lieferbar mit automatischem 4-Stufen-Getriebe

Geräuschmessung : Vorbeifahrt : siehe Emissionskarte
Standmessung: 71,0 dB/A bei 3900 U/min.

Abgasprüfung : siehe Emissionskarte

Nachtrag vom 22.10.1985 /Ba

Ab Fahrgestell-Nr. : WDB6020.71.691000

Motorkennzeichen : "102 945 -.." vor Motornummer, links seitlich hinten am Block

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrique MERCEDES-BENZ	C Typ Modell Type Modèle 3 1 0 (602 K.)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3932 59
---	--	---	--

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-l		R Bemerkungen Remarques
102942 /102945	m5, G1/18-5/6.15	4,40-4,90	77,0	71,0	3900	ab)
102942 /102945	a4, W 4A 018	4,40-4,90	74,0	71,0	3900	ab)

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km CO	L Emissionen in g/km Emissions en g/km HC	M NO	N Leerlauf Ralenti CO min-1	R Bemerkungen Remarques
102942 /102945	m5, G1/18-5/6.15	4,40-4,90	-	-	-	1,5 850	
102942 /102945	a4, W 4A 018	4,40-4,90	-	-	-	1,5 850	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
 compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 10.01.83

Datum / date 22.10.85

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
 Typenprüfstelle Service d'homologation

30) Lieferwagen

MERCEDES - BENZ

3 1 0 (602 K.)

CH 3932 59

Emissions-Zusatzkarte

Nachtrag vom 26.09.86 in Bern - SW

Emissionswerte 01.10.86 erfüllt

<u>mit Katalysator</u>	:	1 Katalysator	460 x 180 x 110	"126 490 0214"
		1 Schalldämpfer	620 x \emptyset 180	"601 490 1901"
<u>ohne Katalysator</u>	:	1 Schalldämpfer	620 x \emptyset 180	"601 490 1901"
		1 Schalldämpfer	270 x 100 x 250	"601 490 2401"

Eidg. Typenprüfstelle

Emissionswerte siehe Rückseite

Geräuschemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
102 945	m5, DB-G1/18-5/6.15	4,40-4,90	77,0	70,0 3900	ab, Kat.
102 945	a4, DB-W4A-018	4,40-4,90	74,5	69,0 3900	ab, Kat.
102 945	m5, DB-G1/18-5/6.15	4,40-4,90	76,0	68,0 3900	ab
102 945	a4, DB-W4A-018	4,40-4,90	75,0	71,0 3900	ab

Abgasemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf		ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO	min-1	
102 945	m5, DB-G1/18-5/6.15	4,40-4,90				-	850	Kat.
102 945	a4, DB-W4A-018	4,40-4,90				-	850	Kat.
102 945	m5, DB-G1/18-5/6.15	4,40-4,90				1,5	850	
102 945	a4, DB-W4A-018	4,40-4,90				1,5	850	

Rauchemissionen

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24					
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1

(S) Bacharach

Einspritzpumpe

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen